

IRONCHERRY 

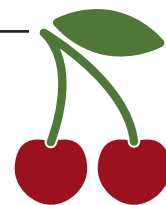


# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ХОЛОДИЛЬНЫЙ/МОРОЗИЛЬНЫЙ СТОЛ

EC02 R/F  
01724/01725

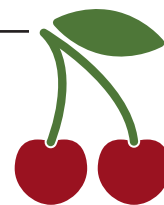


# Введение

Благодарим Вас за выбор нашей продукции. Мы искренне желаем вам использовать этот холодильный/морозильный стол в течение многих лет, не сталкиваясь с трудностями. Наш опытный технический персонал сделал возможным производство инновационного и высококачественного оборудования, правильная эксплуатация которого, в соответствии с положениями данного руководства, сделает его безопасным для пользователей.

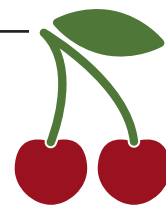
Цель настоящего руководства – ознакомить Вас с правилами эксплуатации холодильного/морозильного стола и мерами предосторожности, которые необходимо соблюдать, чтобы обеспечить продолжительную и оптимальную работу оборудования. Следует строго придерживаться приведенных ниже инструкций во избежание неправильного обращения с предохранительными устройствами. Пользователю не рекомендуется самостоятельно проникать в компрессорную камеру. Поэтому мы предлагаем вам внимательно прочитать данное руководство, обращая пристальное внимание на данные нами предупреждения и советы.

При любом обращении к производителю по вопросу вашего оборудования, указывайте его модель и серийный номер.



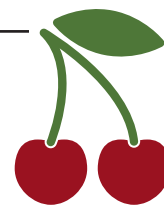
## 1. Техническое описание

- 1.1** Агрегат, описанный в данном руководстве, является автономным холодильным/морозильным столом. Главный выключатель ON – OFF находится на панели управления.
- 1.2** Корпус холодильного/морозильного стола имеет форму короба. Пространство между наружной и внутренней стенкой заполнено пеной – теплоизолятором. Верх стола накрыт столешницей, сделанной из нержавеющей стали. Холодильный агрегат находится в боковой части стола. Отсек холодильного/морозильного агрегата закрыт съемной панелью. Холодильный/морозильный стол имеет две двери для доступа в пространство полезного объема. Для обеспечения плотности прилегания дверей стола к корпусу используется уплотнитель с магнитной вставкой. Внутри стола расположены трубки с хладагентом, которые обеспечивают равномерное распределение холодного воздуха внутри полезного объема стола. В полезном объеме предусмотрены полки/решетки для укладки продуктов в герметичной упаковке.
- 1.3** Шнур для подключения холодильного/морозильного стола к сети электропитания расположен в задней части отсека оборудования.
- 1.4** Холодильная/морозильная установка стола – это замкнутая герметичная система, заполненная хладагентом R134A, состоящая из холодильного/морозильного агрегата, воздухоохладителя и капиллярной трубки.
- 1.5** Для контроля температуры в камере и управления холодильной/морозильной установкой стола используется контроллер (электронный регулятор с термочувствительным датчиком). При достижении заданной температуры контроллер отключает электродвигатель компрессора, при повышении температуры выше установленной – включает его.
- 1.6** Режим разморозки (оттайки) испарителя включается автоматически.



## 1.7 Технические характеристики холодильного/морозильного стола..

Технические характеристики	Есо 2 R/F
Напряжение	220 В, 50 Гц
Мощность	230 Вт
Размеры оборудования (длина, глубина, высота)	1500х650 х800 мм
Хладагент	R134 А
Объем	250 л
Температурный режим	R -5 +5 F 0 -15
Тип холодильника/ морозильника	R-холодильный стол F-морозильный стол
Климат - класс	ST субтропический
Тип охлаждения	Статистический



## 2. Правила техники безопасности

Для обеспечения правильной работы холодильного/морозильного стола следует внимательно прочитать данное руководство и придерживаться указанных инструкций, при соблюдении этих условий ваш агрегат будет надежно работать в течение нескольких лет.

В случае возникновения каких-либо опасений, вам следует обратиться к представителю компании. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ не несет ответственности за любые повреждения или травмы, полученные в результате несоблюдения правил техники безопасности.

**ОСТОРОЖНО.** Отключите стол от электричества прежде, чем начать любые ремонтные работы или очистительные операции. **НАСУХО ПРОТРИТЕ РУКИ.** Кнопка отключения электричества должна находиться на расстоянии вытянутой руки от установленного стола.

**ВАЖНО.** Кран, перекрывающий воду, должен находиться на расстоянии вытянутой руки от установленного стола.

**ВНИМАНИЕ** Ремонтные работы и очистку холодильного/морозильного стола должен выполнять авторизованный персонал специализированных центров по обслуживанию (см. на сайте [www.iron-cherry.ru](http://www.iron-cherry.ru)). Если необходимо передвинуть холодильный/морозильный стол, поднимите его во избежание повреждения ножек. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не толкайте и не тащите его. Убедитесь в том, что используемая электрическая розетка заземлена.

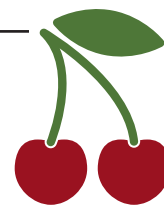
## 3. Условия эксплуатации

**3.1** Наличие источников, излучающих тепло в непосредственной близости от места установки (солнечные лучи, решетки притока теплого воздуха, трубопроводы горячего воздуха, стены и полы с подогревом) отрицательно сказывается на работе стола.

**3.2** Если вышеперечисленные параметры в помещении завышены, то эксплуатационные характеристики оборудования могут быть ниже оговоренных в данной инструкции.

**3.3** Не рекомендуется устанавливать стол в местах:

- Непосредственной близости от источников тепла (отопительные батареи, прямые солнечные лучи и т.д.)
- Где вентиляционные отверстия агрегатного отделения будут закрыты



## 4. Руководство по эксплуатации

### 4.1 Установка холодильного/морозильного стола, условия:

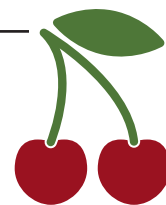
- Проверьте, не были ли нанесены какие-либо повреждения во время транспортировки, прежде чем вы откроете упаковку. В случае обнаружения повреждений необходимо срочно известить об этом транспортную компанию или производителя. Затем выньте все комплектующие и протрите стол.
- Снимите защитную пленку. Промойте, если есть необходимость. Запрещается использование металлических губок или абразивных средств. Высушить перед включением. Выполнить общее заземление стола.
- Установите агрегат в чистое и хорошо проветриваемое помещение. Не подносите оборудование к источникам тепла, избегайте прямых солнечных лучей и дождя.
- Включить главный выключатель на блоке управления, после некоторой паузы, обусловленной самодиагностикой контроллера холодильная/морозильная установка включится.
- По достижению установленной температуры внутри стола – заложить предварительно охлажденные продукты в стол.
- Составить акт ввода в эксплуатацию.

### 4.2 Источник питания холодильного/морозильного стола

- Источник питания должен совпадать с требованиями стола (смотрите заднюю крышку оборудования, маркировку)
- Соединение типа Y должны быть подключены изготовителем, сервисным работником или квалифицированным специалистом.
- Вилка питания должна быть вставлена непосредственно в электрическую розетку без заземляющего провода, не может быть вставлена во временную электрическую розетку. Все провода должны отвечать национальным или региональным стандартам.
- Колебания напряжения не должны превышать 10% или номинального напряжения, или следует поставить регулятор напряжения.
- Любые изменения в электрическую схему и проводку изделия могут быть внесены исключительно специализированным техническим персоналом согласованию с изготовителем.
- Заземление оборудования должно соответствовать электрическим стандартам.

### 4.3 Осмотр перед запуском оборудования

- Проверьте уровень стола
- Проверьте, вставлена ли электрическая вилка
- Проверьте, совпадают ли технические показатели источника питания и информация о технических характеристиках оборудования на ее задней крышке



## 5. Регулировка оборудования.

**5.1** Столы могут оснащаться электронными контроллерами разных производителей, что не влияет на качество изделия в целом и не влияет на схему подключения прибора в электрическую схему стола.

**5.2** В случае необходимости внесения изменений в параметры электронного контроллера желательно обратиться к персоналу специализированной обслуживающей организации или производителю.

**5.3** Контроллер, дисплей, тревоги и сигналы.

Во время нормальных рабочих условий, дисплей показывает значение датчика регулирования или значение второго датчика.

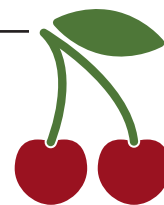
**5.4** Правила загрузки.

При загрузке стола необходимо соблюдать следующие правила:

- Разложить продукты в отведенное для них место, не превышая при этом линии максимальной загрузки. В случае превышения этой линии, циркуляция воздуха, кроме того, испаритель может быстрее, чем обычно, покрываться слоем инея.
- При загрузке продуктов следить за тем, чтобы отверстия вентиляционных каналов испарителя были всегда открыты.
- Продукты должны быть разложены равномерно.
- Избегать хранения в столе неупакованных продуктов продолжительностью более 4 часов.

**5.5** Оттаивание.

Оттаивание испарителя стола осуществляется вручную.



## 6. Периодическое обслуживание.

### 6.1 Меры предосторожности

В среднетемпературном столе рекомендуем поддерживать температуру в пределах, необходимых для хранения продуктов, то есть в пределах +5 -5 градусов по Цельсию, и вы избежите проблем, связанных с недостаточным оттаиванием испарителя.

В низкотемпературном столе рекомендуем поддерживать температуру в пределах 0 -15 градусов по Цельсию – это наиболее оптимальный и энергосберегающий режим работы холодильной/морозильной машины стола.

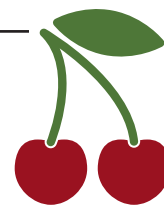
Размещайте продукты в столе только после того, как в нем установится нужная температура.

### 6.2 Очистка

Уборку и очистку стола необходимо выполнять не реже 1 раза в месяц:

- Вынуть из стола все продукты.
- Отключить стол от электросети.
- Подождать, пока температура внутри стола поднимется до комнатной температуры (при открытых дверцах)
- Очистить поверхность внутреннего объема стола, где хранились продукты, не используя при этом абразивных средств и растворителей.
- Прочистить конденсатор холодильного агрегата при помощи сухой кисточки (щетки) или пылесоса, при этом необходимо проявить осторожность, чтобы не повредить алюминиевые ребра и медные трубки конденсатора. Если имеется такая возможность, то полезно периодически продувать конденсатор сжатым воздухом.
- Прежде чем подключить стол в электросеть, необходимо убедиться в том, что стол хорошо очищен, вымыт и высушен.
- После того, как температура в столе достигнет рабочего значения – можно загрузить продукты.





## 7. Комплект поставки

- Холодильный/морозильный стол в сборке
- Паспорт товара
- Тара упаковочная

## 8. Гарантии производителя

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их. Гарантия на оборудование, поставляемое нашей компанией, составляет от 1 года до 5 лет на компрессоры (в зависимости от модели) и 1 год на запчасти и работу со дня продажи (от даты подписания товарной накладной или акта приема-передачи оборудования уполномоченным представителем Покупателя) и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

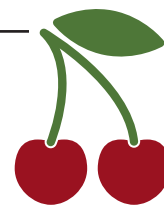
**8.1** Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «IRON CHERRY».

**8.2** Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.

**8.3** Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами, - уполномоченными дилера изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.

**8.4** Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:

- Несоблюдения правил транспортировки, хранения, подключения и технического обслуживания, в соответствии с требованиями завода – изготовителя и техническими характеристиками оборудования;
- Возникновения неисправностей, вызванных пожаром, наводнением или другими стихийными бедствиями;
- Химического, механического, высокотемпературного или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
- Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
- Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также – коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
- Ремонта изделия, произведенного силами покупателя, сторонними лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами;



- Нарушения сохранности гарантийных пломб;
- Использования оборудования не по назначению;
- Отсутствия условий, необходимых для проведения ремонтно – восстановительных работ, на месте эксплуатации оборудования;
- Замены быстроизнашиваемых частей (сальники, уплотнения, зубчатые ремни, смазка и т.д.)
- Естественного износа изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение)
- Удаления или стирания заводского номера, а также если данные на изделии не соответствуют данным в гарантийном талоне;
- При отсутствии профилактического обслуживания изделия (чистка, промывка, смазка)

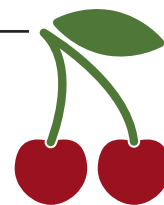
**8.5** Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

## **Обязательства IRON CHERRY в случае гарантийного случая**

**В случае подтверждения, подпадающего под гарантию, компания IRON CHERRY по своему усмотрению либо:**

- а) Произведет ремонт Изделия IRON CHERRY с использованием новых запчастей;**
- б) Заменит Изделие IRON CHERRY на изделие, как минимум функционально идентичное Изделию IRON CHERRY и изготовленное из новых запчастей;**

**По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий IRON CHERRY обращайтесь по тел: 8 800 700 25 80 или [info@iron-cherry.ru](mailto:info@iron-cherry.ru)**



## 9. Свидетельство о приемке

9.1 Холодильный/морозильный стол \_\_\_\_\_ заводской № \_\_\_\_\_

Модель компрессора \_\_\_\_\_ компрессор № \_\_\_\_\_

Изготовленный ООО «АРТ ФЕМИЛИ», соответствует ТУ .....  
И признан годным к эксплуатации.

9.2 Электросхема выполнена в напряжении 220 В

9.3 Дата изготовления: \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

9.4 Марка хладагента \_\_\_\_\_ масса заправки: \_\_\_\_\_ кг.

Ответственный за приемку \_\_\_\_\_ (подпись)

М.П.

## 10. Акт ввода в эксплуатацию

10 Акт ввода в эксплуатацию  
Холодильный/морозильный стол \_\_\_\_\_ заводской № \_\_\_\_\_

Модель компрессора \_\_\_\_\_ компрессор № \_\_\_\_\_

Изготовлен ООО «АРТ ФЕМИЛИ», установлен по адресу:

\_\_\_\_\_

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Механиком обслуживающей организации

\_\_\_\_\_

(наименование организации)

\_\_\_\_\_

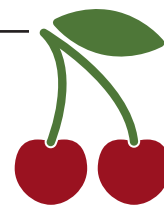
(подпись)

Владелец \_\_\_\_\_

(наименование организации)

\_\_\_\_\_

(подпись)



## 11. Гарантийный талон № \_\_\_

Наименование холодильного/морозильного стола \_\_\_\_\_  
заводской № \_\_\_\_\_

Тип Агрегата \_\_\_\_\_

Артикул \_\_\_\_\_ компрессор № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп поставщика :

Рекламации направлять по адресу : E- mail: [info@iron-cherry.ru](mailto:info@iron-cherry.ru) Тел. 8 800 700 25 80

Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности, возникшие по вине потребителя при нарушении правил эксплуатации изделия.

WWW.IRON-CHERRY.RU  
8 800 700 25 80